



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DECRETO DEL DIRETTORE**

**DEKRET DES DIREKTORS**

N./Nr.94

del/vom  
13.04.2018

---

**LA DIRETTRICE**  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

**DIE DIREKTORIN**  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

**Dott.ssa Michela Trentini/Frau Dr. Michela Trentini**

**Visto il parere di regolarità tecnico  
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur  
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

dott./Dr. Anna Dalle Piatte

**adotta il seguente decreto con  
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit  
BETREFF:**

Procedura di assunzione di personale per la Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle

copertura di 1 posto di funzionario amministrativo o contabile – Ufficio Acquisti e Manutenzione (VIII qualifica funzionale) mediante selezione tramite istituto della mobilità tra enti: assunzione in ruolo.

als Funktionär der Verwaltung oder des Rechnungswesens – Amt für Beschaffungen und Wartungsarbeiten (VIII. Funktionsebene) durch eine Auswahlverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften: Aufnahme in die Stammrolle.

---

**Decreto con oggetto:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 1 posto di funzionario amministrativo o contabile – Ufficio Acquisti e Manutenzione (VIII qualifica funzionale) mediante selezione tramite istituto della mobilità tra enti: assunzione in ruolo.

---

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle als Funktionär der Verwaltung oder des Rechnungswesens – Amt für Beschaffungen und Wartungsarbeiten (VIII. Funktionsebene) durch eine Auswahlverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften: Aufnahme in die Stammrolle.

Visti i propri decreti n. 380 d.d. 10.11.2017 e n. 386 dd.d. 16.11.2017, riguardanti l'indizione di una selezione con procedura di mobilità per la copertura di 1 posto di funzionario amministrativo o contabile – Ufficio acquisti e manutenzione (VIII qualifica funzionale);

Nach Einsichtnahme in die eigenen Dekreten Nr. 380 vom 10.11.2017 und Nr. 386 vom 16.11.2017, mit Bezug auf den Wettbewerb zur Besetzung im Bereich der Mobilität zwischen Körperschaften von 1 Stelle als Funktionär der Verwaltung oder des Rechnungswesens“ – Amt für Einkauf und Instandhaltung (VIII. Funktionsebene);

Visto il proprio decreto n. 407 d.d. 05.12.2017, relativo alla nomina della commissione;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 407 vom 05.12.2017, in Bezug auf die Ernennung der Prüfungskommission;

Visto il proprio decreto n. 403 d.d. 30.11.2017, riguardante l'ammissione ed esclusione di candidati;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 403 vom 30.11.2017, in Bezug auf die Zulassung und Ausschluss von Bewerbern;

Visto il proprio decreto n. 474 d.d. 22.12.2017, con il quale è stata approvata la graduatoria di merito del concorso di funzionario amministrativo o contabile;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 474 vom 22.12.2017, mit welchem die Bewertungsrangordnung des gegenständlichen Wettbewerbs genehmigt worden ist;

Vista la comunicazione scritta relativa alla disponibilità del candidato vincitore, dott. Mauro Lubelli, all'accettazione del rispettivo posto con decorrenza 01.05.2018, pervenuta entro il termine previsto in seguito alla richiesta effettuata da ASSB;

In Anbetracht der schriftlichen Mitteilungen, in Bezug auf die Verfügbarkeit von Herrn Dr. Mauro Lubelli, zur Annahme der jeweiligen Stelle mit Wirkung 01.05.2018, welche innerhalb der dafür festgesetzten Frist und in Folge einer diesbezüglichen schriftlichen Anfrage von Seiten des Betriebs eingegangen sind;

Visto l'inquadramento funzionale giuridico ed economico maturato dal dott. Mauro Lubelli presso l'ente di provenienza;

In Anbetracht der rechtlich-funktionellen Einstufung und der Besoldung, die der Bedienstete Herr Dr. Mauro Lubelli bei der Herkunftskörperschaft angereift hat;

Vista la vigente normativa in tema di mobilità tra gli enti, di cui all'art. 18 del Contatto Collettivo di Intercomparto;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Anordnungen im Bereich der Mobilität zwischen Körperschaften, laut Art. 18 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages;

Visti i vigenti accordi di intercomparto e di comparto;

Nach Einsichtnahme in den geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag und in das geltende Bereichsabkommen;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dal Direttore Anna Dalle Piatte (codice impronta digitale Zb+WFspLM+Es+c4PakRpQ6KUUx8D4XqVqxUzkJQknwY=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit des Direktors Anna Dalle Piatte (Fingerprint Zb+WFspLM+Es+c4PakRpQ6KUUx8D4XqVqxUzkJQknwY=);

**la Direttrice dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano**

**d e c r e t a**

1. di assumere il Dott. Mauro Lubelli, già dipendente di ruolo presso il Comune di Bolzano, con decorrenza 01.05.2018, in forza della normativa vigente ed in ossequio alle disposizioni sulla mobilità tra enti, nel ruolo dell'organico dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano (Ufficio Acquisti e Manutenzione) in qualità di funzionario amministrativo VIII. q.f.;

2. di riconoscere al funzionario amministrativo dott. Mauro Lubelli, con decorrenza 01.05.2018, il trattamento giuridico ed economico d'origine, come comunicato dal Comune di Bolzano quale ente di provenienza;

3. di autorizzare l'Ufficio Stipendi a liquidare, con decorrenza 01.05.2018, gli emolumenti mensili spettanti al dipendente in base all'inquadramento giuridico ed economico indicato nel prospetto, depositato agli atti presso l'Ufficio Gestione Personale.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del D.Lgs. n. 196/2003 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

**v e r o r d n e t  
die Direktorin**

**des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. auf Grund der geltenden Vorschriften und in Beachtung der Anordnungen im Bereich der Mobilität zwischen Körperschaften, Herrn Dr. Mauro Lubelli, Gemeinde Bozen, als Verwaltungsfunktionär (VIII. Funktionsebene) - ab dem 01.05.2018 in die Stammrolle des B.S.B. (Amt für Einkauf und Instandhaltung) aufzunehmen;

2. der Verwaltungsfunktionär Herr Doktor Mauro Lubelli die ursprüngliche, rechtlich – wirtschaftliche Einstufung ab dem 01.05.2018 zu gewähren, wie diese von der Gemeinde Bozen als Herkunftskörperschaft der erwähnten Bediensteten bekannt gegeben worden ist;

3. das Gehaltsamt mit der Auszahlung der monatlichen Beträge ab dem 01.05.2018 zu beauftragen, welche dem betroffenen Bediensteten, an Hand der rechtlich – wirtschaftlichen Einstufung, wie beim Personalamt hinterlegten Prospekt, zustehen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196/2003 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:TP	Kennz. Autor: TP
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

---

**Decreto con oggetto:**

Procedura di assunzione di personale per la copertura di 1 posto di funzionario amministrativo o contabile – Ufficio Acquisti e Manutenzione (VIII qualifica funzionale) mediante selezione tramite istituto della mobilità tra enti: assunzione in ruolo.

**Dekret mit Betreff:**

Personalaufnahme zur Besetzung von 1 Stelle als Funktionär der Verwaltung oder des Rechnungswesens – Amt für Beschaffungen und Wartungsarbeiten (VIII. Funktionsebene) durch eine Auswahlverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften: Aufnahme in die Stammrolle.

Visto,  
firmato digitalmente:  
Sichtvermerk, digital unterzeichnet  
Anna Dalle Piatte

firmato digitalmente  
digital unterzeichnet:  
LA DIRETTRICE / DIE DIREKTORIN  
Dott.ssa Michela Trentini/Frau Dr. Michela Trentini

---

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direttrice dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle Dekrete des Betriebsdirektors kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen das Dekret ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.